

Blood & Urine Kit Instruction Sheet

(Combination Blood & Urine Specimen Collection Kit)

For Use by Medically Trained Personnel Only

IMPORTANT! PLEASE READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE PROCESSING

Fiche d'information concernant la trousse de sang et d'urine

(Trousse de prélèvement des échantillons de sang et d'urine)

Réservée à l'usage du personnel médical formé uniquement

IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER AU PRÉ-LÈVEMENT.

Contents:

One:	2-part identification (ID) form with bar code labels and tamper-evident tape	One:	Alcohol prep
One:	Prep App Info	One:	Sterile gauze pad
Two:	Non-Latex gloves	One:	Bandage
One:	EDTA tube (purple top)	One:	Urine collection cup with temperature strip affixed
One:	Tiger Top (tube)	One:	Blue urine tube & cap
One:	Serum transfer tube (clear tube and cap)	One:	Green urine tube & cap with preservative tablet
One:	Blood Collection Needle	One:	Leak-resistant plastic bag
One:	Needle holder	One:	Absorbent sheet
		One:	Approved shipping box

Notice:

INTENDED USE: This kit is collected blood and/or urine samples for diagnostic laboratory testing.

WARNING – USE UNIVERSAL PRECAUTIONS: All human blood and urine samples should be handled and processed as if potentially infectious.

WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS:

- 1.Dispose of all needles in an approved sharps container.
- 2.Dispose of medical waste (gloves, wipes, etc.) by approved methods for medical waste.

PREPARING THE LAB ID / CONSENT FORM & TAMPER-EVIDENT TAPE

1. Complete all information requested on the ID form except:
 - Urine temperature
 - Examiner chain-of-custody sections
 - Proposed insured chain of custody sections
2. Have proposed insured sign on the tamper-evident tape.
3. Affix barcode labels with the proposed insured's full name to all the tubes, except the blue tube. The BLUE urine tube will be labeled with the bar coded tamper-evident tape after collection.

INSTRUCTIONS FOR COLLECTION OF URINE SPECIMEN

1. Examiner should wear gloves.
2. Instruct the proposed insured to void into the collection cup and return it to you immediately (cup with temperature strip affixed).Urine level should be above the temperature strip for accurate reading.
3. Read temperature strip on collection cup.
 - Wait two (2) minutes, then read the temperature (brightest portion of the line) and record this number in the "URINE TEMP" space on the ID form.
 - If the temperature strip does not activate with colors, record temperature as "OTR" (outside the range).
4. Pour urine from collection cup into the two (2) urine tubes.
 - Fill each tube approximately ¾ full. Do not overfill.
 - Cap the tubes securely.
 - Center the signed tamper-evident tape over the cap of the BLUE urine tube.
 - Place both tubes in plastic bag.
 - Dispose of the urine collection cup by approved methods for medical waste.

INSTRUCTIONS FOR COLLECTION OF BLOOD SPECIMEN

1. Draw blood from the proposed insured into the evacuated tube.
2. Immediately after the draw, gently invert the EDTA (purple-top) tube 10 times to mix with anti-coagulant, and return the tube to the kit.
3. Immediately after the draw, gently invert serum/gel (tiger top) tube 6-8 times allowing blood to flow completely from one end to the other. Do not shake: vigorous mixing may cause hemolysis. Let the serum/gel (tiger top) stand upright until the blood has clotted (at least 15 minutes, not longer than 30 minutes). Do not lay tube flat. After clotting, the serum/gel (tiger top) tube must be centrifuged for 15 minutes at 3200 RPMs. Inspect serum/gel tubes after centrifugation to ensure that a complete barrier has formed between coagulum and serum. Transfer serum to the serum-transfer (CLEAR) tube and cap. Serum must be red-cell free. Place centrifuged serum/gel (tiger top) tube in the plastic bag.
4. Follow packaging instructions for express shipping.

IF BLOOD IS DRAWN ON MOBILE BASIS WITHOUT IMMEDIATE ACCESS TO CENTRIFUGE:

1. Keep the serum/gel (tiger top) tube upright and store in cooler.
2. Centrifuge within 4 hours.
3. Transfer serum to the serum transfer (CLEAR) tube and cap.
4. DO NOT FREEZE.

AFTER SPECIMEN COLLECTION

1. Complete the chain-of-custody sections for examiner and proposed insured.
2. Provide "Important Applicant Brochure" to the proposed insured.

PACKAGING & SHIPPING INSTRUCTIONS

1. Place tubes and vials upright in leak-resistant bag.
2. Do not remove absorbent sheet from plastic bag.
3. Apply firm pressure over orange zipper fastener.
4. Fold ID around the plastic bag and place in box. Fold all additional paperwork and place adjacent to the plastic bag in the box.
5. Close box.
6. Affix the designated bar code located on the label pod in the space provided on the inside of the box.
- 7a. Insert box in Lab pack.
- 7b. Fill out airbill address to:

ExamOne
10101 Renner Blvd.
Lenexa, KS 66219, U.S.A.
- 7c. Mark the airbill: Bill to: Receiver

CAUTION

The urine preservative tablet in this container is NOT meant for human consumption. The tablet is to remain in the container with the urine.

Ordinarily, the level of preservative is low enough that harm does not follow ingestion. However, if ingested, we strongly recommend that you immediately consult a poison control center, your family physician or the nearest hospital emergency room.

The Cargille Stabilur Tablet in the green tube contains the following hazardous ingredients.

Mercuric Oxide	Hexamethylene Tetramine
Benzoic Acid	Bicarbonate of Soda
Mono Potassium Phosphate	Sodium Benzoate

BD VACUTAINER™ ECLIPSE™ BLOOD COLLECTION NEEDLE

- 1) Holding both colored shields, twist and remove white shield
- 2) Screw on holder
- 3) Rotate safety shield back
- 4) Twist and pull needle shield straight off
- 5) Perform venipuncture
- 6) Firmly push forward on the safety shield, lock into place and inspect

Things to Remember:

- Handle all biologic samples and blood collection sharps, lancets, needles, luer adapters and blood collection sets according to the policies and procedures of your facility.
- Obtain appropriate medical attention in the event of any exposure to biologic samples (for example, through a puncture injury) since they may transmit viral hepatitis, HIV (AIDS), or other infectious diseases.
- Utilize any built-in needle protectors in the blood collection device.
- Discard needle in the nearest sharps collector. Follow your institution's policy for safe disposal of all medical waste.

DO NOT SEND ANY USED OR UNUSED BLOOD COLLECTION NEEDLES TO EXAMONE.

If you have kit concerns or order problems, please call our Kit Department at 1-800-952-2350.

Quest, Quest Diagnostics, ExamOne, any associated logos, and all associated Quest Diagnostics registered or unregistered trademarks are the property of Quest Diagnostics. All third-party marks - ® and ™ - are the property of their respective owners. © 2015 Quest Diagnostics Incorporated. All rights reserved.

Fiche d'information concernant la trousse de sang et d'urine

(Trousse de prélèvement des échantillons de sang et d'urine)

Réservée à l'usage du personnel médical formé uniquement

IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER AU PRÉ-LÈVEMENT.

Contenu :

1:	formulaire d'identification en deux parties avec des étiquettes à code-barres et un ruban inviolable	1:	tampon imbibé d'alcool.Sterilize gauze pad
1:	fiche de renseignements sur le traitement préliminaire	1:	bandage
2:	gants sans latex	1:	réceptif de prélèvement d'urine portant une bande indicatrice de température
1:	tube EDTA (bouchon mauve)	1:	tube de prélèvement d'urine bleu avec son bouchon
1:	tube à bouchon tacheté	1:	tube de prélèvement d'urine vert avec son bouchon et un comprimé de conservation
1:	tube de transfert de sérum (tube et bouchon transparents)	1:	sac en plastique étanche
1:	aiguille pour prélèvement sanguin	1:	papier buvard
1:	porte-aiguille	1:	boîte d'expédition approuvée

Avis :

USAGE PRÉVU : cette trousse comporte des échantillons de sang ou d'urine prélevés à des fins d'analyse diagnostique en laboratoire.

AVERTISSEMENT - PRÉCAUTIONS UNIVERSELLES : Tous les échantillons de sang humain et d'urine doivent être manipulés et traités comme s'ils étaient potentiellement infectieux.

DIRECTIVES POUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS :

1. Mettre aux rebuts toutes les aiguilles dans un contenant approuvé pour objets tranchants.
2. Mettre aux rebuts les déchets médicaux (les gants, les chiffons, etc.)

PRÉPARATION DU FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DU LABORATOIRE ET DE CONSENTEMENT ET DU RUBAN INVOLABLE

1. Assurez-vous de fournir tous les renseignements demandés sur le formulaire d'identification, sauf :
 - la température de l'urine;
 - les sections portant sur la chaîne de possession de l'examineur;
 - les sections portant sur la chaîne de possession de la personne à assurer.
2. Demandez à la personne à assurer de signer sur le ruban inviolable.
3. Apposez des étiquettes à code-barres portant le nom complet de la personne à assurer sur tous les tubes, à l'exception du tube bleu. Le tube d'urine BLEU sera étiqueté avec le ruban inviolable à code-barres après le prélèvement.

INSTRUCTIONS POUR LA COLLECTE DES ÉCHANTILLONS D'URINE

1. L'examineur doit porter des gants.
2. Demandez à la personne à assurer d'uriner dans le réceptif de prélèvement et de vous le retourner immédiatement (le réceptif portant la bande indicatrice de température). Le niveau d'urine doit être au-dessus de la bande en question pour assurer une lecture précise.
3. Vérifiez la bande indicatrice de température sur le réceptif de prélèvement.
 - Attendez deux (2) minutes, puis vérifiez la température (la partie la plus brillante de la ligne) et enregistrez ce numéro dans l'espace « URINE TEMP » (température de l'urine) du formulaire d'identification.
 - Si la bande indicatrice de température ne réagit pas avec des couleurs, enregistrez la température comme étant « OTR » (hors de plage).
4. Versez l'urine du réceptif de prélèvement dans les deux (2) tubes d'urine.
 - Remplissez chaque tube presque complètement. Ne les faites pas déborder.
 - Fermez bien les bouchons des tubes.
 - Centrez le ruban inviolable signé sur le bouchon du tube d'urine BLEU.
 - Placez les deux tubes dans un sac en plastique.
 - Mettez aux rebuts le réceptif de prélèvement d'urine

INSTRUCTIONS POUR LE PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS DE SANG

1. Prélevez le sang de la personne à assurer dans le tube sous vide.
2. Immédiatement après le prélèvement, inversez doucement le tube EDTA (bouchon mauve) dix fois pour mélanger le sang avec l'anticoagulant et remettez le tube dans la trousse.
3. Immédiatement après le prélèvement, inversez doucement le tube de sérum/gel (bouchon tacheté) 6 à 8 fois pour permettre au sang de circuler complètement d'un bout à l'autre. Ne le secouez pas : un mélange vigoureux peut provoquer une hémolyse. Gardez le tube de sérum/gel (bouchon tacheté) en position verticale jusqu'à ce que le sang ait coagulé (au moins 15 minutes, pas plus de 30 minutes). Ne laissez pas le tube reposer à plat. Après la coagulation, le tube de sérum/gel (bouchon tacheté) doit être centrifugé pendant 15 minutes à 3 200 tr/min. Vérifiez les tubes de sérum/gel après la centrifugation afin de vous assurer qu'une barrière complète s'est formée entre le coagulum et le sérum. Versez le sérum dans le tube de transfert de sérum transparent et fermez son bouchon. Le sérum doit être dépourvu de globules rouges. Placez le tube de sérum/gel centrifugé (bouchon tacheté) dans le sac en plastique.
4. Suivez les instructions d'emballage pour l'expédition express.

SI LE SANG EST PRÉLEVÉ D'UNE FAÇON AMBULATOIRE SANS ACCÈS IMMÉDIAT À UNE CENTRIFUGEUSE:

1. Gardez le tube de sérum/gel (bouchon tacheté) en position verticale et rangez-le dans la glacière.
2. Mettez-le dans la centrifugeuse dans les 4 heures.
3. Versez le sérum dans le tube de transfert de sérum (transparent) et fermez son bouchon.
4. NE LE FAITES PAS CONGELER.

APRÈS LE PRÉLÈVEMENT DE L'ÉCHANTILLON

1. Remplissez les sections se rapportant à la chaîne de possession de l'examineur et de la personne à assurer.
2. Remettez la brochure « Renseignements importants pour les demandeurs » à la personne à assurer.

INSTRUCTIONS POUR L'EMBALLAGE ET L'EXPÉDITION

1. Placez les tubes et les flacons en position verticale dans le sac étanche.
2. Ne retirez pas le papier buvard du sac en plastique.
3. Exercez une pression ferme sur le dispositif de fixation de glissière orange.
4. Pliez la fiche d'identification autour du sac en plastique et placez ce dernier dans la boîte. Pliez tous les documents supplémentaires et mettez-les à côté du sac en plastique dans la boîte.
5. Fermez la boîte.
6. Apposez le code-barres désigné qui se trouve sur l'étiquette dans l'espace prévu à l'extérieur de la boîte.
- 7a. Mettez la boîte dans le conteneur du laboratoire.
- 7b. Remplissez le bordereau en indiquant l'adresse suivante :

ExamOne
10101 Renner Blvd.
Lenexa, KS 66219, États-Unis
- 7c. Indiquez sur le bordereau : facturer au destinataire

MISE EN GARDE

Le comprimé de conservation d'urine qui se trouve dans ce réceptif n'est PAS destiné à la consommation humaine. Le comprimé doit rester dans le réceptif avec l'urine. Normalement, le niveau de l'agent conservateur est si faible qu'il ne présente pas de risque en cas d'ingestion. Toutefois, en cas d'ingestion, nous vous recommandons fortement de vous rendre immédiatement à un centre antipoison, de consulter votre médecin de famille ou d'aller à la salle d'urgence de l'hôpital le plus proche. Le comprimé Cargille Stabilur du tube vert contient les ingrédients dangereux suivants :

Oxyde de mercure	Hexaméthylène tétramine
Acide benzoïque	Bicarbonate de soude
Phosphate monopotassique	Benzoate de sodium

AIGUILLE POUR PRÉLÈVEMENT SANGUIN BD VACUTAINER™ ECLIPSE™

- 1) En tenant les deux protecteurs d'aiguille en couleur, faites-les tourner.
- 2) Vissez le porte-aiguille.
- 3) Faites tourner le protecteur soigneusement pour le remettre en place.
- 4) Faites tourner le protecteur d'aiguille et tirez-le, puis retirez le protecteur blanc.
- 5) Procédez à la venipuncture.
- 6) Appuyez fermement sur le protecteur de sécurité, remettez-le en place et vérifiez qu'il est bien fixé.

Les choses à retenir :

- Manipulez tous les échantillons biologiques et les objets pointus ou tranchants, les lancettes, les aiguilles, les raccords Luer et les instruments de prélèvement de sang selon les politiques et les procédures de votre établissement.
- Consultez un médecin immédiatement en cas d'exposition à des échantillons biologiques (comme dans le cas d'une lésion par perforation), car ils peuvent transmettre l'hépatite virale, le VIH (SIDA) ou d'autres maladies infectieuses.
- Utilisez des protecteurs d'aiguille intégrés dans le dispositif de prélèvement sanguin.
- Jetez l'aiguille dans le contenant pour objets pointus ou tranchants le plus proche. Suivez la politique de votre institution pour l'élimination sécuritaire des déchets médicaux.

N'ENVOYEZ AUCUNE AIGUILLE POUR PRÉLÈVEMENT SANGUIN UTILISÉE OU INUTILISÉE À EXAMONE.

Si vous avez des préoccupations ou des problèmes concernant une trousse, appelez notre service des troussees au 1-800-952-2350.

Quest, Quest Diagnostics, ExamOne, autre logo associé, et toute association à Quest Diagnostics, enregistré ou non enregistré de nom de fabrication sont la propriété de Quest Diagnostics. Toute troisième partie marqué, ® et ™, sont la propriété de leur respective propriétaire. © 2015 Quest Diagnostics société commerciale et tout droit réservé.